

## Comunicado de prensa

**Patek Philippe**  
**Watches and Wonders Ginebra 2024**  
**9 de abril de 2024**

### **Hora Universal referencia 5330G-001**

**La nueva generación de Hora Universal con una fecha indexada sobre la hora local, como primicia mundial**

**La referencia 5330, lanzada en una edición limitada con ocasión de la gran exposición Patek Philippe "Watch Art" celebrada en Tokio en junio de 2023, se incorpora ahora a la colección actual de la Manufactura. Esta nueva generación de Hora Universal se distingue por una primicia mundial patentada: la indicación de la fecha indexada sobre la hora local, es decir, la del huso horario seleccionado a las 12 h sobre el disco de las ciudades e indicada por las agujas centrales. El nuevo calibre 240 HU C de cuerda automática, con un innovador sistema de diferencial, indica la fecha en la periferia de la esfera por medio de una aguja central de vidrio transparente rematada por una paleta roja. La elegante caja de oro blanco se combina con una esfera azul-gris opalina con el centro decorado con un motivo "carbono". Con esta nueva evolución técnica en los relojes con Hora Universal, Patek Philippe amplía la oferta de relojes de viaje de la Manufactura.**

Presentado en la década de 1930, en la época de los primeros vuelos transatlánticos, y basado en una invención del maestro relojero ginebrino Louis Cottier, la célebre Hora Universal Patek Philippe ha sido objeto desde entonces de una constante optimización a nivel técnico. Desde principios de la década de 1950, esta función permite leer la hora de forma simultánea y permanente en los 24 husos horarios por medio de dos discos móviles (disco de las ciudades y disco de las 24 horas) y de una indicación por agujas centrales de horas/minutos para la hora local (huso horario seleccionado a las 12 h). Gracias a este ingenioso sistema y a los centros de las esferas a menudo decorados con mapas en esmalte *Grand Feu cloisonné* o con *guillochés* realizados a mano, esta complicación se ha impuesto como uno de los modelos Patek Philippe más reconocibles, y los más buscados por los apasionados de las bellas piezas mecánicas.

### **Un campo de innovación**

En 1999, Patek Philippe optimizó la funcionalidad de la Hora Universal gracias a un mecanismo patentado y exclusivo que permite, en cada cambio de huso horario, apretando una sola vez un pulsador, modificar todas las indicaciones (disco de las ciudades, disco de las 24 horas, aguja central de las horas) en saltos de una hora, sin afectar a la precisión de los minutos y los segundos. Una innovación presentada en el año 2000 con el lanzamiento de la referencia 5110. Desde entonces, los ingenieros de la Manufactura también han combinado la Hora Universal con dos de sus complicaciones más emblemáticas. En 2016, vio la luz el Cronógrafo con Hora Universal referencia 5930, con calibre automático CH 28-520 HU. Y en 2017, con ocasión de la Gran Exposición de Nueva York, Patek Philippe presentó el primer repetición de minutos con Hora Universal que toca siempre la hora local, la referencia 5531, con calibre automático R 27 HU, en una serie limitada de diez ejemplares. Un modelo que se incorporó a la colección permanente en 2018.



## Una nueva combinación de funciones útiles en la vida cotidiana

Patek Philippe ha alcanzado un nuevo hito en la historia de su Hora Universal dotándola por primera vez de una indicación de la fecha. A pesar de tratarse de una función por lo general bastante simple, en este caso ha sido un verdadero reto técnico. En otros relojes con hora universal equipados con una indicación de la fecha, el viajero, al cambiar de huso horario, siempre debe ajustar independientemente el huso y el calendario. Para que la experiencia del usuario fuera lo más cómoda y práctica posible, Patek Philippe pidió a sus ingenieros que vincularan mecánicamente la indicación de la fecha con la hora local (huso horario seleccionado a las 12 horas e indicado por las agujas centrales), sin que hubiese necesidad de ajuste. Para hacer frente a este reto, la fecha debía ajustarse automáticamente en los dos casos en los que se requería una modificación, es decir: al cruzar el cabo de medianoche, donde la fecha pasa al día siguiente, y al cruzar la línea de cambio de fecha de oeste a este (en medio del Pacífico), donde la fecha retrocede un día. Esto es lo que olvidó Philéas Fogg en *La vuelta al mundo en ochenta días* de Julio Verne, cuando creyó que había perdido su apuesta por un día (error que no habría cometido si hubiese llevado en la muñeca la nueva referencia 5330G-001). Como en el Repetición de Minutos con Hora Universal referencia 5531, la dificultad residía no solamente en la necesidad de combinar ambas complicaciones en el mismo movimiento, sino que también se necesitaba la interacción de las dos y que la Hora Universal "accionara" la indicación de la fecha (igual que acciona la repetición de minutos en la referencia 5531). Esto exigía que el mecanismo de la fecha pudiera funcionar en ambos sentidos, hacia delante o hacia atrás en el cambio de fecha y que, además, lo hiciera de manera perfectamente fiable sin ningún riesgo de dañar el movimiento.

## Un diferencial innovador y patentado

Para ofrecer esta útil función, exclusiva y fácil de usar, la Manufactura desarrolló un nuevo movimiento, el calibre 240 HU C, basado en el calibre 240 HU extraplano con cuerda automática, que desde el año 2000 equipa los relojes con Hora Universal Patek Philippe sin funciones adicionales. La primera particularidad de este movimiento innovador es su módulo de indicación de la fecha que, por sí solo, ya cuenta con 70 componentes. La gestión de la fecha de la hora local está garantizada por un sistema central de diferencial patentado provisto de dos ruedas de engranaje de tipo "estrella" concéntricas. Cuando la estrella exterior (de mayor diámetro y con 62 dientes) gira en sentido horario, la aguja de la fecha avanza un salto en sentido horario. Cuando la estrella interior (con 31 dientes) gira en sentido horario, la aguja de la fecha retrocede un salto en sentido antihorario. Cuando ambas estrellas giran juntas en sentido horario (lo que implicaría simultáneamente un movimiento de la aguja de la fecha hacia delante y hacia atrás), el diferencial permite que esta aguja se mantenga inmóvil. Cada vez que se aprieta el pulsador a las 10 h, se ajustan, en saltos de una hora, no solo el disco de las ciudades, el disco de las 24 horas y la aguja central de las horas, sino también ahora –en su caso– la fecha, tanto en un sentido como en el otro. Este complejo sistema se caracteriza por su gran facilidad de uso. Es un perfecto ejemplo de la filosofía de creación de Patek Philippe, enfocada plenamente en las necesidades del usuario. Además, el nuevo calibre 240 HU C, a pesar de su mecanismo adicional, tiene un espesor apenas 0,7 milímetros mayor que el calibre 240 HU (4,58 mm en lugar de 3,88 mm), lo que ha permitido mantener una caja fina y elegante.

## Una indicación original y legible

La segunda particularidad del nuevo Hora Universal referencia 5330G-001 es su modo de indicación de la fecha. En este caso, Patek Philippe ha optado por una indicación con una aguja central dotada de una paleta roja lacada que señala una escala del 1 al 31 trazada en la periferia de la esfera, sobre un realce biselado plateado que crea un bello efecto de profundidad. Para evitar que esta aguja



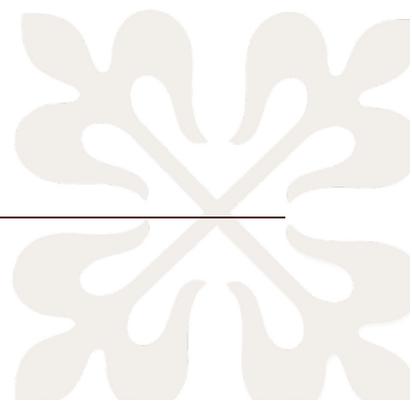
relativamente estática no interfiera con la legibilidad de otras informaciones, los ingenieros de la Manufactura han diseñado, por primera vez en Patek Philippe, una aguja transparente de vidrio.

### **Una estética de gran carácter**

Como todos los relojes con Hora Universal Patek Philippe, la nueva referencia 5330G-001 se distingue por una estética refinada y muy característica. El centro de la esfera, de un elegante color azul-gris opalino, está decorado con un motivo carbono que le confiere un toque moderno y dinámico. El disco de las 24 horas se subdivide en dos zonas día/noche que se distinguen respectivamente por un fondo plateado con un pequeño sol dorado que simboliza el mediodía y un fondo azul-gris con una luna creciente dorada que simboliza la medianoche. En el disco de las ciudades, un punto rojo entre Auckland y Midway marca la línea del cambio de fecha. La hora local del huso horario seleccionado a las 12h se indica mediante agujas de tipo *"delfín" facetadas* y los índices aplicados de tipo *"bastón" facetados en oro blanco con revestimiento blanco luminiscente*. La caja de oro blanco totalmente pulida, de 40 mm de diámetro, destaca por sus asas de fijación de la pulsera curvadas con doble moldura. Está dotado de un fondo de zafiro que permite admirar la arquitectura y el minucioso acabado del nuevo calibre 240 HU C de cuerda automática. El color de la esfera se repite en la pulsera de piel de becerro azul-gris con motivo "denim" y costuras a mano de color blanco, y provista de un cierre desplegable de oro blanco.

PRESS

---

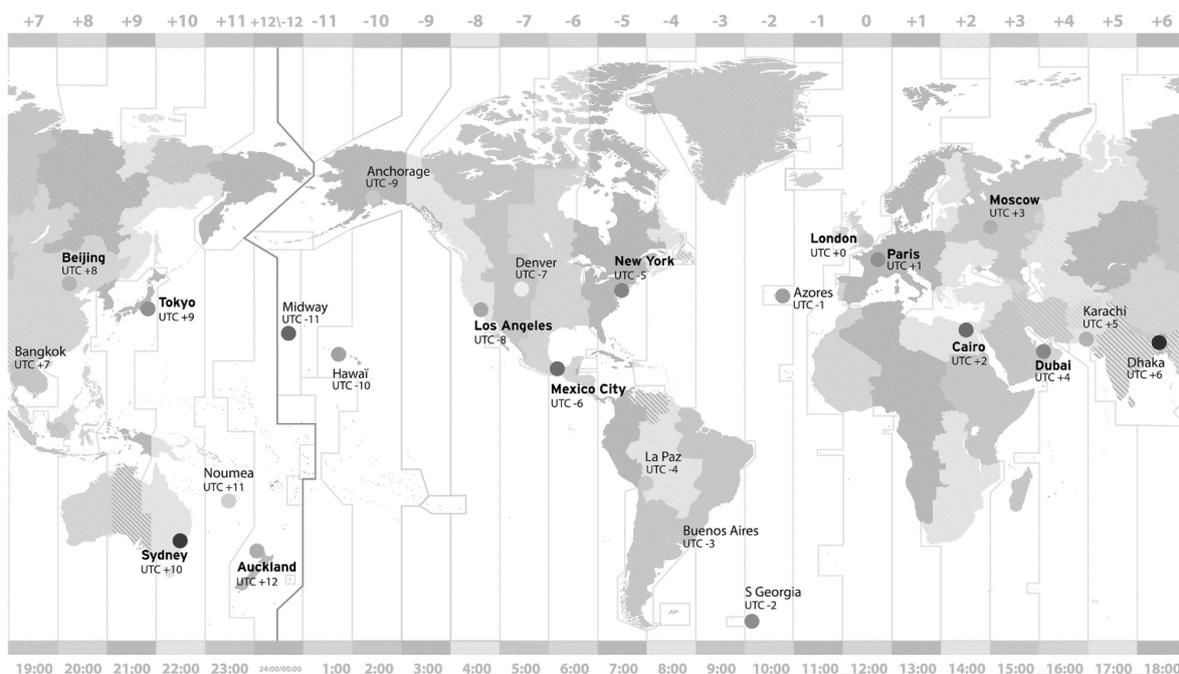




## Husos horarios y línea del cambio de fecha

Durante mucho tiempo, cada país, o incluso cada ciudad, tenía su propia hora local, la cual se basaba más o menos en la longitud. Esto exigía a los viajeros tener que modificar continuamente las indicaciones de sus relojes. Pero después, con el auge de los transportes y las comunicaciones, surgió la necesidad de unificar el sistema del tiempo. En 1884, en la Conferencia Internacional del Meridiano celebrada en Washington, se decidió dividir el planeta en 24 husos horarios, cada uno de los cuales cubre 15° de longitud (una hora), y tomar como referencia (longitud 0) el meridiano de Greenwich, que servía de orientación a los navegantes.

En este sistema, el huso horario donde está Auckland (Nueva Zelanda) está avanzado 12 horas con respecto al de Greenwich (UTC + 12). Por tanto es el primero en pasar al día siguiente. Por su parte, el huso horario sobre el que se encuentra Midway (atolón americano en el Pacífico norte), está atrasado 11 horas con respecto al de Greenwich (UTC - 11). Por lo tanto, es el último en pasar al día siguiente. En nuestro ejemplo, si se viaja al oeste, de Midway a Auckland, deberá adelantarse la fecha un día. Y si se viaja al este, de Auckland a Midway, deberá retrasarse la fecha un día. La "línea del cambio de fecha" (que no ha sido objeto de ningún tratado internacional), situada entre los husos horarios de Auckland y Midway, zigzaguea alrededor del meridiano 180° en medio del Pacífico, según los husos horarios elegidos por las diferentes islas.



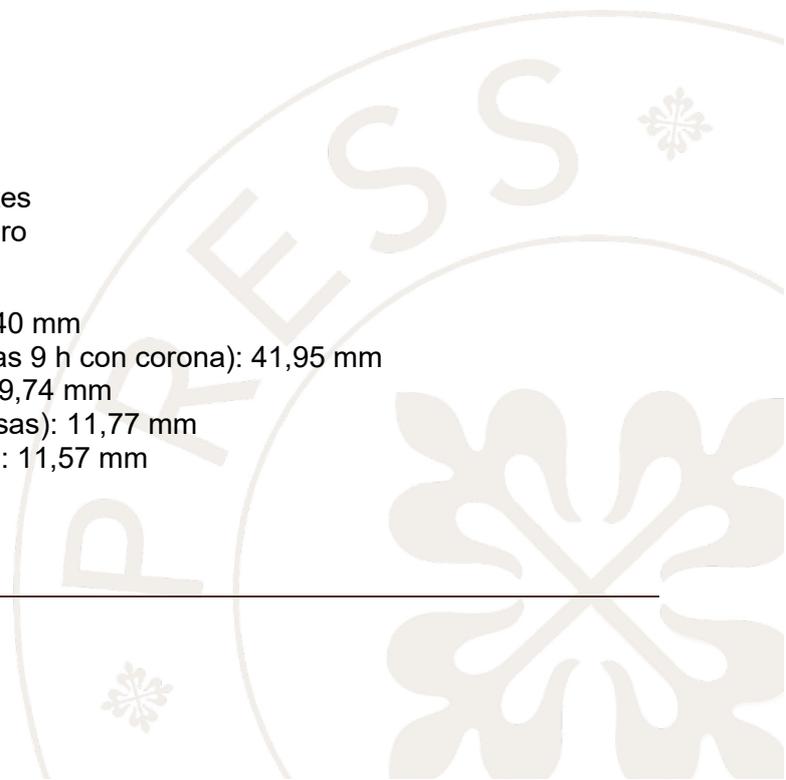
No obstante, este sistema presenta una particularidad. Durante el período comprendido entre las 11 horas y el mediodía en Londres, es entre la medianoche y la 1 de la madrugada en Midway y entre las 23 horas y la medianoche en Auckland (si no está en vigor el horario de verano). Esto significa que, durante una hora, todo el planeta está en la misma fecha. Gracias a su diferencial patentado, el nuevo Hora Universal referencia 5330G-001 respeta este caso manteniendo inmóvil la fecha, incluso si se selecciona otro huso horario mediante el pulsador a las 10 h. Sin este diferencial, en la zona horaria donde la fecha es idéntica para todos los husos horarios, a medianoche, cuando se cruza la línea de cambio de fecha situada entre Auckland y Midway, el reloj enviaría dos informaciones contradictorias en la misma "estrella", una para adelantar la fecha un día y otra para atrasarla un día, lo que bloquearía el movimiento.



## Características técnicas

### Hora Universal referencia 5330G-001

<b>Movimiento:</b>	Calibre 240 HU C Movimiento mecánico extraplano de cuerda automática. 24 husos horarios y hora local, con fecha indexada sobre la hora local
Diámetro:	30,5 mm
Altura:	4,58 mm
Número de componentes:	306
Número de rubíes:	37
Reserva de marcha:	mín. 38 horas – máx. 48 horas
Masa oscilante:	mini-rotor de oro de 22 quilates, cuerda unidireccional
Frecuencia:	21.600 alternancias por hora (3 Hz)
Volante:	Gyromax®
Espiral:	Spiromax® (de Silinvar®)
Pitón:	móvil
Funciones de la corona:	Corona de dos posiciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• presionada: cuerda manual del movimiento</li> <li>• extraída: puesta en hora</li> </ul>
Indicaciones:	Por agujas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• horas y minutos de la hora local desde el centro</li> <li>• fecha desde el centro</li> </ul> Por discos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• disco de las ciudades con 24 nombres de lugares</li> <li>• disco de las 24 horas con zonas día/noche</li> </ul>
Pulsador:	pulsador de los husos horarios a las 10 h (ajuste de la hora local por saltos de una hora con fecha indexada)
Corrector:	fecha a las 8 h
Signo distintivo:	Sello Patek Philippe
<b>Estética</b>	
Caja:	Oro blanco de 18 quilates Fondo de cristal de zafiro Estanca hasta 30 m
Dimensiones de la caja:	Diámetro (10 h – 4 h): 40 mm Anchura (de las 3 h a las 9 h con corona): 41,95 mm Longitud (asa a asa): 49,74 mm Grosor total (cristal a asas): 11,77 mm Grosor (cristal a cristal): 11,57 mm Entre asas: 20 mm





- Esfera:
- Escala de la fecha dispuesta en azul-gris sobre el realce biselado plateado en la periferia de la esfera
  - Disco de las ciudades de latón de color azul-gris, con los nombres de las ciudades plateados
  - Disco de las 24 horas de alpaca, zona "día" plateada con números de las horas de color azul-gris y símbolo del sol dorado, zona "noche" de color azul-gris con números de las horas plateados y símbolo de la luna dorado
  - Centro azul-gris opalino con motivo "carbono"
  - Agujas de las horas y los minutos de tipo "delfín" facetadas de oro blanco de 18 quilates
  - Aguja de la fecha de cristal mineral con paleta lacada en rojo
  - Índices de tipo "bastón" facetados aplicados de oro blanco de 18 quilates
- Pulsera:
- piel de becerro azul-gris con motivo "denim", costuras a mano de color blanco y cierre desplegable de oro blanco de 18 quilates

### Patente del calibre 240 HU C

#### **Pieza de relojería con horas universales** (patente europea EP 2 790 069 B1)

Este mecanismo, con su innovador sistema de diferencial, permite indexar la indicación de la fecha según la hora local y ajustar automáticamente la fecha en cada corrección de huso horario, en particular cuando dicha corrección implica un cambio de calendario hacia delante o hacia atrás.

